

RU KZ

Индукционная варочная панель

бытовая

Индукциялы пісіру панелі

тұрмыстық



Руководство по эксплуатации

Пайдалану бойынша нұсқаулық

Модели: P EI313 B, P8 EI313 B,

P EI305 B, P8 EI305 B



Внимательно изучите данное руководство перед установкой или использованием прибора и сохраните для дальнейшего использования

Құралды орнатар немесе пайдаланар алдында осы нұсқаулықпен мұқият оқып шығыңыз және бұдан әрі пайдалану үшін сақтап қойыңыз

RU

Содержание:

	RU	KZ
Введение.....	3	26
Раздел 1. Возможные опасности.....	3	26
Раздел 2. Описание.....	7	29
Раздел 3. Эксплуатация.....	9	31
Раздел 4. Комплектность.....	16	38
Раздел 5. Установка.....	17	39
Раздел 6. Указания по безопасности.....	19	41
Раздел 7. Уход за прибором.....	21	43

Индукционная варочная панель бытовая, тип ВЕСІ, соответствует требованиям ТУ 3468-020-53500398, ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011.

Введение

Благодарим Вас за выбор данного прибора.

Прибор рассчитан на годы эксплуатации без проблем при условии его правильной установки и технического обслуживания.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед установкой или использованием прибора. Желательно сохранять чек на вашу покупку и чек на оплату работ по установке вместе с этим руководством для дальнейшего использования. Документ включает в себя важную информацию по технике безопасности в дополнение к указаниям и рекомендациям, которые позволят вам в полной мере использовать все доступные функции.

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

Данный прибор должен быть установлен и подключён в соответствии с действующими правилами.

При покупке снимите упаковку и убедитесь, что индукционная варочная панель (далее по тексту – прибор) не повреждена, укомплектована, и в гарантийных обязательствах ГО 01-08 торговой организацией правильно заполнены «Свидетельство о продаже» и гарантийные талоны.

Раздел 1. Возможные опасности

Ваша безопасность важна для нас. Пожалуйста, прочитайте приведённую информацию, прежде чем использовать варочную панель.

Установка

Опасность поражения электрическим током

- Отключите прибор от электросети перед выполнением с ним каких-либо ремонтных работ или работ по техническому обслуживанию.
- Подключение прибора к исправной системе заземления является обязательным.
- Внесение изменений в систему внутренней (домашней) проводки должно выполняться только квалифицированным электриком.
- Несоблюдение данных рекомендаций может привести к поражению электрическим током или смерти.

Эксплуатация и обслуживание

Опасность поражения электрическим током

- Не готовьте на сломанной или повреждённой варочной панели. Если поверхность панели сломалась, или на ней появилась трещина, немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Отключите варочную панель от сети перед чисткой или техническим обслуживанием.
- Несоблюдение данных рекомендаций может привести к поражению электрическим током или смерти.

Опасность для здоровья

- Данный прибор соответствует стандартам электромагнитной безопасности.



Однако лицам с электрокардиостимуляторами не рекомендуется пользоваться этой варочной панелью, так как нельзя гарантировать, что все электрокардиостимуляторы, которые имеются в продаже, соответствуют вышеуказанным стандартам, и что не возникнет интерференция, препятствующая надлежащей эксплуатации прибора. Возможно также, что люди с другими устройствами, например, слуховыми аппаратами, при пользовании варочной панелью будут испытывать дискомфорт.

Опасность горячих поверхностей

- Во время использования доступные части прибора нагреваются достаточно сильно, чтобы вызвать ожоги.
- Не допускайте контакта тела, одежды, иных предметов, кроме подходящей посуды, со стеклом до остывания поверхности.
- Металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, не должны располагаться на поверхности варочной панели, поскольку могут нагреться
- Не допускайте детей к прибору.
- Ручки посуды могут быть горячими на ощупь. Проверьте, чтобы они не нависали над другими работающими варочными зонами. Не допускайте, чтобы дети прикасались к ручкам посуды на варочной панели.
- Несоблюдение данных рекомендаций может привести к ожогам.

Опасность порезов

- Лезвие скребка для чистки варочной панели выступает, когда убрана защитная крышка. Используйте с максимальной

осторожностью и всегда храните в безопасном виде в недоступном для детей месте.

- Пренебрежение предосторожностью может привести к травмам или порезам.

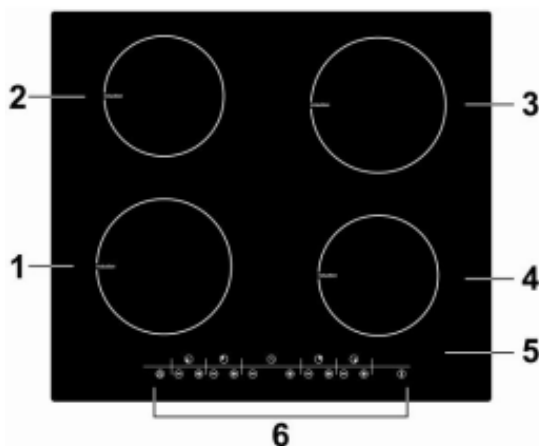
Важные инструкции по безопасности

- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра. Выкипание жидкости, перелив жирных продуктов на поверхность прибора могут стать причиной задымления, привести к возгоранию.
- Никогда не используйте прибор в качестве поверхности для работы или хранения чего-либо.
- Никогда не оставляйте на приборе какие-либо предметы или посуду.
- Никогда не используйте прибор в качестве обогревателя помещения.
- После использования всегда отключайте варочные зоны и варочную панель, как описано в данном руководстве (то есть при помощи панели управления).
- Не позволяйте детям играть с прибором, влезать на прибор, сидеть или стоять на нём.
- Не храните предметы, представляющие интерес для детей, в шкафах над прибором. Влезая на прибор, дети могут быть серьёзно травмированы.
- Не оставляйте детей без присмотра в помещении с работающим прибором.
- С детьми или лицами, имеющими ограниченные возможности, затрудняющие пользование прибором, должно находиться ответственное компетентное лицо для проведения инструктажа по применению. Инструктирующий должен убедиться в том, что они могут использовать прибор без опасности для себя или окружающих.
- Запрещается проводить ремонтные работы или замену каких-либо частей прибора, если специальных рекомендаций о том не содержится в данном руководстве. Все другие виды обслуживания должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Не применяйте пароочиститель для чистки варочной панели.
- Не кладите и не роняйте тяжёлые предметы на варочную панель.
- Не вставляйте на варочную панель.
- Не используйте посуду с неровными краями и не передвигайте посуду по поверхности панели, так как это может привести к появлению царапин на стекле.
- Не используйте металлические мочалки, щётки или любые другие грубые абразивные чистящие средства для очистки варочной панели, так как они могут поцарапать стекло.
- Если повреждён сетевой шнур, его должен заменить производитель прибора, представитель сервисной службы или специалист с соответствующей квалификацией во избежание возникновения опасности.

- Данный прибор предназначен для использования в быту и аналогичных условиях, таких как: комнаты приёма пищи для персонала магазинов, офисов и других учреждений; фермерские дома; кухни для постояльцев гостиниц, мотелей и прочих мест временного проживания.
- **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его доступные части сильно нагреваются во время использования. Будьте осторожны, не прикасайтесь к нагретым поверхностям. Не подпускайте к прибору детей младше 8 лет, если отсутствует постоянный контроль за ними.
- Допускается использование данного прибора детьми возрастом от 8 лет и старше, людьми с ограниченными физическими, тактильными или умственными возможностями или людьми, не обладающими достаточными навыками и знаниями, только если они находятся под наблюдением взрослого человека, ответственного за их безопасность, или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с прибором опасности.
- Не допускаются игры детей с прибором. Чистка и уход за прибором не должны осуществляться детьми без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Неконтролируемый процесс приготовления на варочной панели пищи с жиром или маслом может быть опасным и привести к возгоранию. ЗАПРЕЩАЕТСЯ тушить огонь водой, необходимо отключить прибор от сети и накрыть пламя, например, крышкой или тарелкой.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание опасности возникновения пожара не храните вещи на поверхности варочной панели.
- **ВНИМАНИЕ!** В случае появления на стеклокерамической поверхности трещины отключите прибор от сети во избежание возможного поражения электрическим током.
- Не допускается использование пароочистителя.
- Прибор не предназначен для работы с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

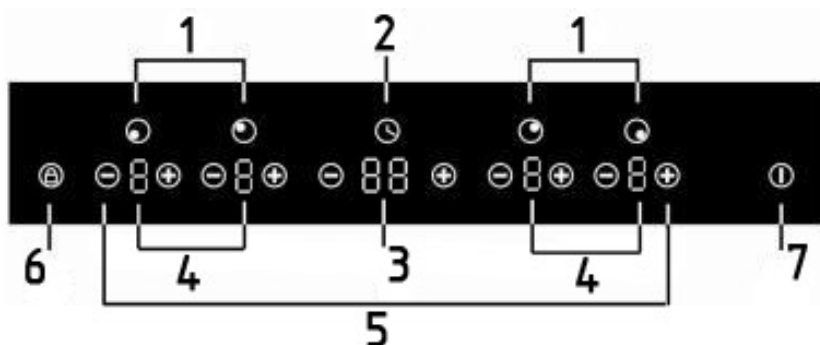
Раздел 2. Описание

EI313



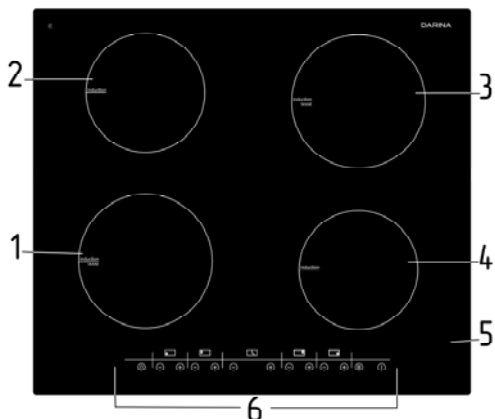
1. Варочная зона 2000 Вт
2. Варочная зона 1500 Вт
3. Варочная зона 2000 Вт
4. Варочная зона 1500 Вт
5. Стеклокерамическая пластина
6. Панель управления

Панель управления



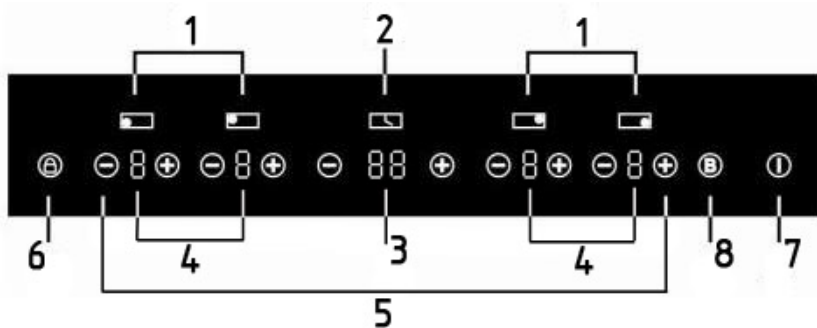
1. Символы варочных зон
2. Символ таймера
3. Дисплей таймера
4. Дисплеи мощности варочных зон
5. Кнопки регулировки мощности и настройки таймера
6. Кнопка блокировки
7. Кнопка «Вкл./Выкл.»

EI305



1. Варочная зона 2000 Вт, «бустер» 2600 Вт
2. Варочная зона 1500 Вт
3. Варочная зона 2000 Вт, «бустер» 2600 Вт
4. Варочная зона 1500 Вт
5. Стеклокерамическая пластина
6. Панель управления

Панель управления



1. Символы варочных зон
2. Символ таймера
3. Дисплей таймера
4. Дисплеи мощности варочных зон
5. Кнопки регулировки мощности и настройки таймера
6. Кнопка блокировки
7. Кнопка «Вкл./Выкл.»
8. Кнопка включения функции «бустер» (ускоренного нагрева)

Раздел 3. Эксплуатация

3.1. Выбор подходящей посуды

Индукционные варочные панели выполнены из гладкой стеклокерамики. Тепло, образующееся посредством магнитной индукционной катушки, нагревает посуду, но не варочную зону. Тепло от кухонной посуды передаётся пищевому продукту.

Для приготовления на индукционной варочной панели пригодна только посуда из ферромагнитного материала. К таким материалам относятся эмалированная сталь, чугун и специальная, рассчитанная на индукцию, нержавеющая сталь (хромистая сталь). Индукционная панель не будет работать с посудой из обычной нержавеющей стали, стекла, керамики, меди и алюминия, если дно посуды не выполнено из ферромагнитного материала.

Убедитесь, что магнит притягивается к посуде - это гарантирует, что посуда пригодна для использования с индукционной варочной панелью.

Важный момент: применяйте только металлическую посуду, специально предназначенную или одобренную для использования на индукционных варочных панелях. Не допускайте контакта с варочными зонами контейнеров из меламина или пластика.

Советы по выбору посуды




• Применяйте только посуду, имеющую дно, пригодное для использования с индукционной варочной панелью. Ищите символ индукции на упаковке или на дне посуды.

• Вы можете проверить пригодность посуды магнитом. Поднесите магнит к основанию посуды.

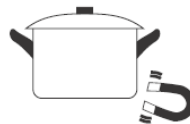
Если он притягивается, посуда подходит для индукционной панели.

• Если у вас нет магнита:

1. Налейте немного воды в кастрюлю, которую требуется проверить.

2. Если на дисплее не мигает значок , и вода нагревается, значит посуда подходит.

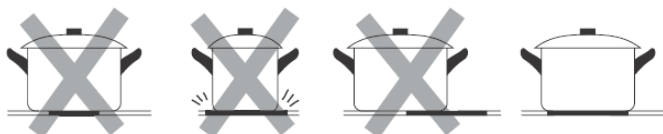
• Кухонная посуда, изготовленная из следующих материалов, не подходит: обычная нержавеющая сталь, алюминий или медь без магнитного основания, стекло, дерево, фарфор, керамика, фаянс и глина.



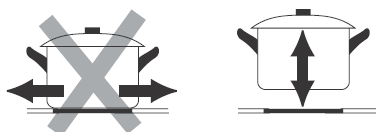
Не используйте посуду с неровными краями и изогнутым дном.



Убедитесь, что поверхность дна посуды гладкая, плотно прилегает к стеклу, а диаметр дна такой же, как диаметр варочной зоны. Всегда ставьте посуду по центру варочной зоны.

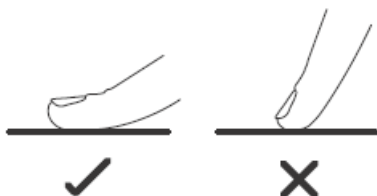


Всегда поднимайте посуду над поверхностью варочной панели, не двигайте её по поверхности, посуда может поцарапать стекло.



3.2. Использование сенсорной панели управления

- Под термином «кнопка» следует понимать область, обозначенную контуром, нанесённым на стеклокерамическую панель.
- Под термином «нажать на кнопку» следует понимать следующее действие: к поверхности, обозначенной контуром, приложить подушечку пальца и удерживать несколько секунд.
- Органы управления реагируют на касание, нет необходимости прикладывать усилие.
- Используйте подушечку пальца, а не его кончик.
- Вы будете слышать звуковой сигнал каждый раз, когда управляющее касание зарегистрировано.
- Убедитесь, что элементы управления всегда чистые, сухие, и что ни один предмет (например, посуда или ткань) не покрывает их. Даже тонкая плёнка воды может мешать работе элементов управления.



3.3. Использование прибора

Для начала процесса приготовления

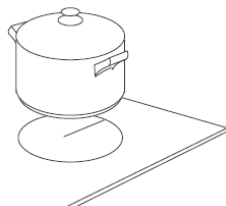
Включение

1. Для включения или выключения прибора, нажмите и удерживайте кнопку «Вкл./Выкл.» на панели управления, пока не услышите звуковой сигнал. Когда прибор включится, на дисплеях мощности варочных зон появится индикация.

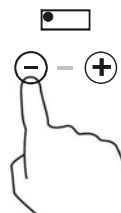


2. Поместите подходящую посуду на варочную зону, которую вы планируете использовать.

Убедитесь, что дно посуды и поверхность варочной зоны чистые и сухие.



3. С помощью кнопок «-», «+» под соответствующим символом варочной зоны на панели управления установите уровень мощности. Индикатор мощности будет мигать.



- Если вы не выберете варочную зону в течение 1 минуты, прибор отключится автоматически. Придётся начать действие с шага 1.
- Уровень мощности можно изменить в любой момент в процессе приготовления.
- Вы можете установить уровень мощности от 0 до 9.

Выключение

Выключите варочную зону, когда закончите процесс приготовления пищи: нажимая кнопку «-» установите уровень мощности варочной зоны «0».



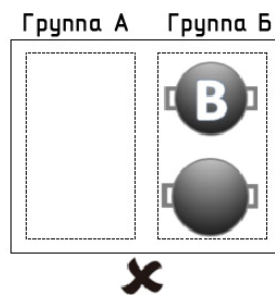
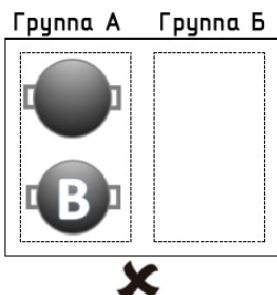
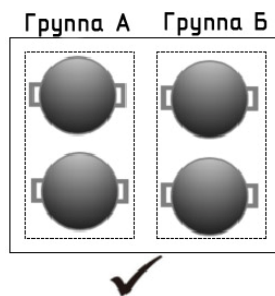
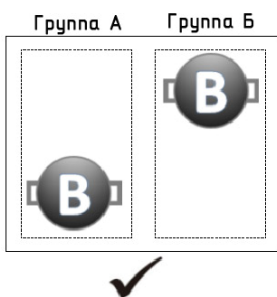
Затем отключите прибор нажатием кнопки «Вкл./Выкл.» на панели управления.



3.4. Использование бустера

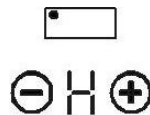
В данной варочной поверхности две зоны могут работать с функцией «бустер» (ускоренный нагрев). Если Вам надо использовать бустер, то выключите сначала другую зону в данной группе. Иначе символы **P** и **9** будут мигать на дисплее выбранной зоны, и уровень **9** будет автоматически установлен. Когда Вы не используете функцию «бустер», все четыре варочных зоны можно включать одновременно. Вы можете использовать функцию «бустер» для разгона мощности соответствующей варочной зоны в течение 5 минут максимум.

- Для начала работы нажмите кнопку «-» или «+» под соответствующим символом варочной зоны (только для зон с бустером) и затем нажмите кнопку «бустер» **B**.
- Зона нагрева будет работать в течение 5 минут.
- Вы можете выбрать функцию «бустер», когда Вы уже включили варочную зону на нижнем уровне нагрева. Функция «бустер» будет работать на максимальном нагреве в течение 5 минут и затем вернётся на уровень предварительной установки.
- Если Вы не выберете варочную зону в течение минуты, то прибор автоматически выключится. Вам будет необходимо вновь перейти к шагу 1 пункта 3.3.
- Вы можете менять варочную зону в любое время в процессе приготовления.



Будьте осторожны с горячими поверхностями


На дисплее мощности отобразится буква «Н», указывая, какая из варочных зон ещё горячая. Эта индикация пропадёт, когда варочная зона охладится до безопасной температуры. Вы можете применять это остаточное тепло как энергосберегающую функцию, например, для нагрева посуды для последующего приготовления пищи, используя варочную зону, пока она ещё горячая.




3.5. Блокировка панели управления

- Панель управления можно заблокировать для предотвращения её несанкционированного использования (например, чтобы дети случайно не включили варочную зону).
- Пока панель управления заблокирована, все кнопки кроме «Вкл./Выкл.» не будут реагировать на касание.

Чтобы заблокировать панель управления

нажмите кнопку блокировки  на панели управления. На дисплее таймера отобразится «Lo».

Чтобы разблокировать панель управления

- Убедитесь, что индукционная панель включена.
- Нажмите кнопку блокировки  и удерживайте в течение некоторого времени.
- Теперь вы можете использовать индукционную панель.



Пока прибор находится в режиме блокировки, все кнопки кроме «Вкл./Выкл.» не будут реагировать на нажатие. Вы всегда можете выключить индукционную панель с помощью кнопки «Вкл./Выкл.» в случае необходимости, но при следующем включении первым делом потребуется отключить блокировку.

3.6. Использование таймера

Вы можете использовать таймер двумя различными способами:

- Использование в качестве независимого таймера. В этом случае он не отключает варочную зону по истечении заданного времени.
- Использование для отключения одной или нескольких варочных зон по истечении заданного времени.
- На таймере можно задать время в пределах 99 минут.

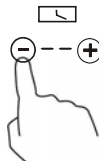
Независимый таймер

Если не выбрана ни одна из варочных зон.

1. Убедитесь, что прибор включен.

Примечание: Вы можете использовать таймер, даже если ни одна из варочных зон не выбрана.

2. Нажмите кнопку «-» или «+» под символом таймера на панели управления, на дисплее таймера отобразится «--».

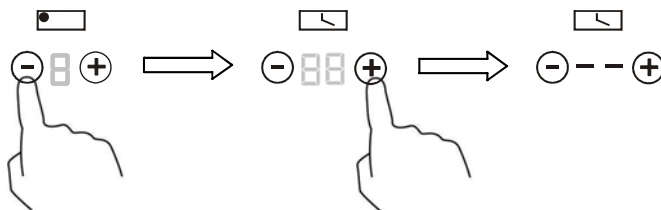


3. Установите значение таймера с помощью кнопок «-» или «+». Индикатор таймера начнёт мигать, на дисплее таймера будет отображаться установленное время.

Совет: Нажмите однократно кнопку «-» или «+» для уменьшения или увеличения значения на 1 минуту. Удерживайте кнопку «-» или «+» нажатой для уменьшения или увеличения значения на 10 минут.

При попытке установить время, превышающее 99 минут, произойдёт автоматический возврат в 0 минут.

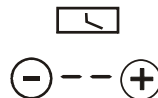
4. Для отмены таймера нажмите на кнопку «-» или «+» под любым символом варочной зоны, а затем нажмите кнопку «-» или «+» под символом таймера. На дисплее таймера отобразится «--».



5. После установки заданного времени обратный отсчёт начинается немедленно. На дисплее отображается оставшееся время, а индикатор таймера мигает в течение 5 секунд.

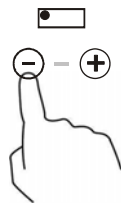


6. По истечении установленного времени звуковой сигнал будет работать в течение 30 секунд, а на дисплее таймера отобразится «--».



Установка времени работы одной варочной зоны

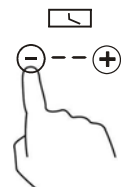
1. Нажмите на кнопку «-» или «+» под указателем варочной зоны, для которой хотите установить данную функцию.



2. Нажмите кнопку «-» или «+» под символом таймера, на дисплее таймера отобразится «30».



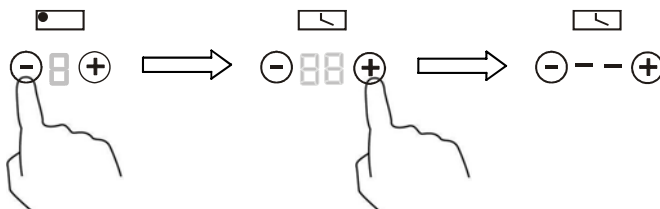
3. Установите значение таймера с помощью кнопок «-» или «+» под символом таймера на панели управления.



Совет: Нажмите однократно кнопку «-» или «+» для уменьшения или увеличения значения на 1 минуту. Удерживайте кнопку «-» или «+» нажатой для уменьшения или увеличения значения на 10 минут.

При попытке установить время, превышающее 99 минут, произойдёт автоматический возврат в 0 минут.

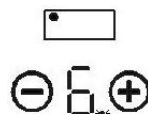
4. Для отмены таймера нажмите на кнопку «-» или «+» под соответствующим символом варочной зоны, а затем нажмите кнопку «-» или «+» под символом таймера. На дисплее таймера отобразится «--».



5. После установки заданного времени обратный отсчёт начинается немедленно. На дисплее отображается оставшееся время, а индикатор таймера мигает в течение 5 секунд.



Примечание: Красный индикатор рядом с дисплеем мощности варочной зоны будет гореть, показывая, что выбрана данная варочная зона.



Защита от перегрева

Встроенный температурный датчик контролирует температуру внутри варочной панели. Когда фиксируется избыточная температура, варочная панель отключается автоматически.

Внимание: остаточное тепло

Если варочная панель работала в течение некоторого времени, варочные зоны сохраняют остаточное тепло после выключения. Предупреждением об этом является буква «Н» на дисплее мощности; будьте осторожны.

Автоотключение

Одной из функций безопасности данной индукционной панели является автоматическое отключение. Оно происходит в том случае, если вы забыли отключить варочную зону. Продолжительность работы до отключения по умолчанию приведена в таблице ниже:

Уровень мощности	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Время работы по умолчанию, час	8	8	8	4	4	4	2	2	2

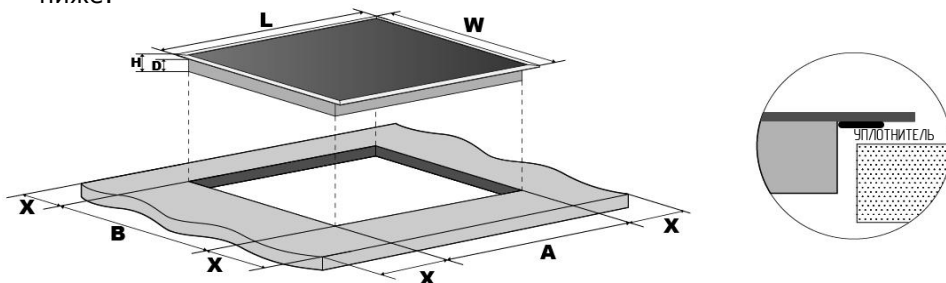
Раздел 4. Комплектность

№ п/п	Наименование составных частей	Количество, шт.
1	Индукционная варочная панель бытовая	1
2	Руководство по эксплуатации	1
3	Гарантийные обязательства	1
4	Упаковка	1
5	Уплотнительный материал	1
6	Скоба	4
7	Винт	4

Раздел 5. Установка

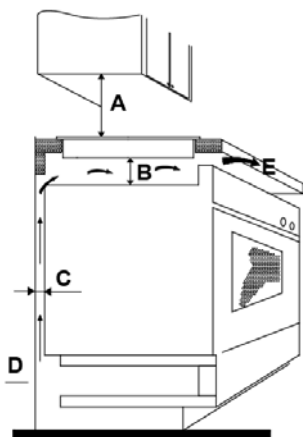
5.1. Выбор оборудования для установки

Вырежьте нишу в столешнице согласно размерам на рисунке. Для правильной установки и комфортного использования рекомендуется вокруг отверстия оставлять зазор не менее 50 мм до ближайших стен, предметов мебели и т. п. (см. размер X на рис. ниже). Убедитесь, что толщина столешницы не менее 30 мм. Выбирайте столешницу из жаропрочного материала во избежание значительных деформаций под воздействием тепла от варочной панели. См. рисунки ниже:



Модель	L, мм	W, мм	H, мм	D, мм	A, мм	B, мм	X, мм
P EI313 B, P8 EI313 B	590	520	62	58	560	490	50 min
P EI305 B, P8 EI305 B							

5.2. Обеспечение зазоров при установке



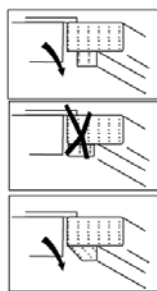
A = 760 мм

B = 50 мм min

C = 20 мм min

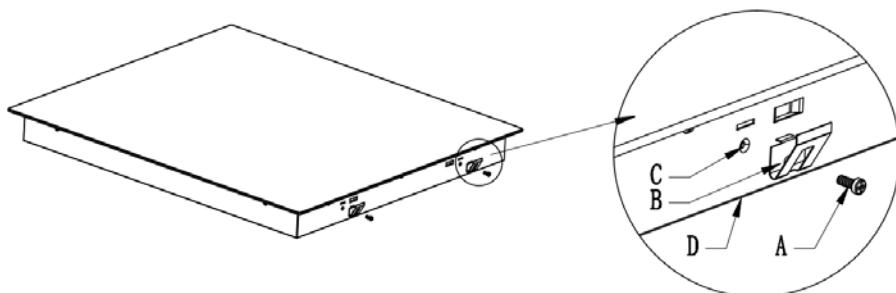
D - Зазор для входа воздуха

E = 5 мм - Зазор для выхода воздуха

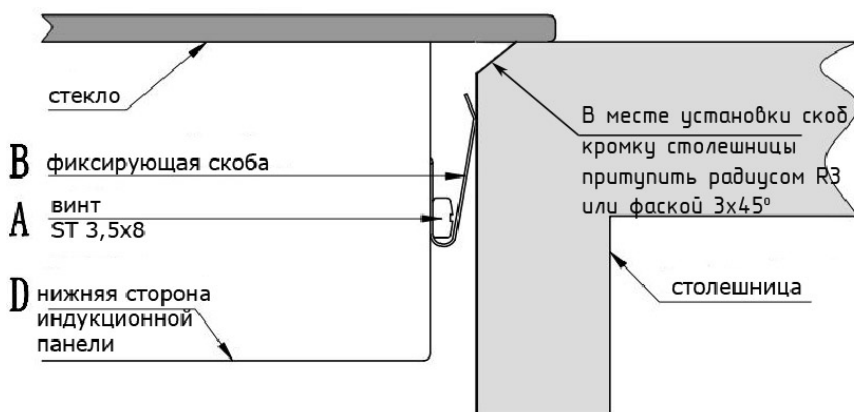


5.3. Установка скоб

Закрепите скобы, как показано ниже:



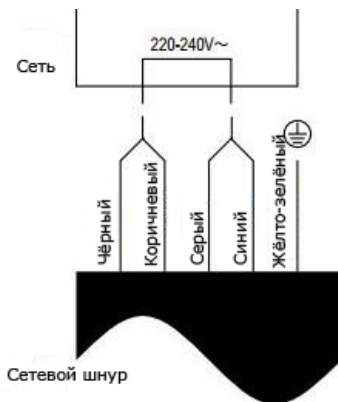
А) Винт; В) Скоба; С) Отверстие под винт; D) Основание индукционной панели



Перед установкой прибора рекомендуется в местах расположения фиксирующих скоб притупить кромки столешницы радиусом 3 мм или фаской 3x45° для простоты демонтажа варочной панели в случае необходимости.

5.4. Подключение варочной панели к электрической сети

Для соблюдения требований по безопасности при установке прибора необходимо предусмотреть специальный выключатель для размыкания всех полюсов с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм. В этом нет необходимости, если розетка после установки прибора легко доступна. **Прибор должен быть смонтирован квалифицированным электриком.**



Раздел 6. Указания по безопасности

- Пожалуйста, внимательно прочитайте данный буклет перед установкой и включением прибора. Изготовитель не несёт ответственности за неправильную установку и использование.
- Гарантия на данный прибор даётся только при его бытовом использовании. Допускается использование данного прибора детьми возрастом от 8 лет и старше, людьми с ограниченными физическими, тактильными или умственными возможностями или людьми, не обладающими достаточными навыками и знаниями, только если они находятся под наблюдением взрослого человека, ответственного за их безопасность, или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с прибором опасности. Не допускаются игры детей с прибором. Чистка и уход за прибором не должны осуществляться детьми без присмотра.
- Этот прибор предназначен только для приготовления или подогрева пищевых продуктов и жидкостей. Не использовать для любых других целей.
- Важный момент: применяйте только металлическую посуду, специально предназначенную или одобренную для использования на индукционных варочных панелях. Не допускайте контакта с варочными зонами контейнеров из меламина или пластика.

- Если используется сетевой адаптер, это должно выполняться в соответствии с инструкциями производителя. Убедитесь, что электрическая цепь не перегружена, поскольку это может привести к перегреву.
- Не перекручивайте и не перегибайте сетевой шнур, не допускайте его контакта с горячими поверхностями. После установки убедитесь, что сетевой шнур не прижат прибором.
- Держите поверхность прибора в чистоте. В противном случае это может привести к неисправности прибора.
- Поверхность прибора сильно нагревается во время использования и некоторое время остаётся горячей после того, как он был выключен. Не прикасайтесь и не очищайте зону нагрева, пока она полностью не остынет.
- Если сетевой кабель повреждён, его замену должен производить специалист сервисной службы или соответствующий квалифицированный специалист, чтобы избежать несчастных случаев.

Важная информация для пациентов с электрокардиостимуляторами!



ВБЛИЗИ ИНДУКЦИОННОЙ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ ВОЗНИКАЮТ МАГНИТНЫЕ ПОЛЯ. Ваш электрокардиостимулятор должен быть разработан по соответствующим правилам, чтобы исключить возникновение помех между ним и катушками индуктивности. Обратитесь к производителю электрокардиостимулятора или к вашему врачу, чтобы определить, соответствует ли электрокардиостимулятор действующим нормам, или существуют ли какие-либо несовместимости.

Раздел 7. Уход за прибором

Перед началом работ по техническому обслуживанию или выполнением очистки отключите прибор от сети электропитания и убедитесь, что он полностью остыл.

7.1. Очистка поверхности варочной панели

Рекомендуется очищать поверхность варочной панели от пролитых продуктов сразу же после завершения использования. Перед очисткой всегда необходимо убедиться, что поверхность остыла.

Для очистки поверхности используйте мягкую ткань или бумажные полотенца. В случае высыхания на поверхности пролитых продуктов может потребоваться специальное средство для очистки стеклокерамики, доступное для приобретения в магазинах.

Не используйте прочие абразивные чистящие средства и/или проволочную мочалку и т. п., так как они могут поцарапать поверхность варочной панели.

7.2. Советы по устранению неполадок

Не подаётся электропитание на прибор:

- Проверьте, не отключено ли электричество в сети.
- Проверьте исправность электрической розетки.
- Возможно, истекло заданное время.

После завершения процесса приготовления на дисплее отображается «Н». Это указывает на то, что поверхность горячая. Индикация «Н» будет отображаться до тех пор, пока соответствующая варочная зона полностью не остынет.

7.3. Описание некоторых неполадок

Варочная панель издаёт незначительный шум и гудение при работе.

- Это нормальное явление – звук издаёт вентилятор охлаждения.

После выключения прибор издаёт звук, как будто всё ещё работает:

- Звук издаёт вентилятор охлаждения. Вентилятор будет работать до тех пор, пока прибор полностью не остынет.
- Это признак высокой температуры. Позвольте варочной панели остыть, только после этого можете снова использовать прибор.

Варочная панель издаёт пощёлкивания при работе:

- Это нормальное явление – звук издадут при работе индукционные катушки.

В случае возникновения неисправности индукционная варочная панель автоматически переходит в защитный режим, и на дисплее отображаются соответствующие коды ошибок (см. таблицу ниже).

Неполадка	Возможные причины	Рекомендации
F3/F4	Отказ датчика температуры индукционной катушки	Пожалуйста, обратитесь к поставщику
F9/FA	Отказ датчика температуры биполярного транзистора с изолированным затвором	Пожалуйста, обратитесь к поставщику
E1/E2	Неправильное напряжение питания	Пожалуйста, проверьте исправность источника питания. Включите питание после того, как убедитесь, что источник питания исправен.
E3	Перегрев датчика температуры индукционной катушки	Пожалуйста, обратитесь к поставщику
E5	Перегрев датчика температуры биполярного транзистора с изолированным затвором	Пожалуйста, перезапустите после того, как плита остынет

При всех прочих кодах ошибок следует выключить прибор и обратиться в сервисный центр.



УТИЛИЗАЦИЯ: **Не**
выбрасывайте данный
прибор с бытовым
мусором. Для данного
прибора необходима
сортировка для
правильной вторичной
переработки.

Данный прибор имеет маркировку соответствия Европейской Директиве 2002/96/ЕС «Утилизация электрических и электронных изделий» (WEEE). Проверьте, чтобы по окончании срока службы данный прибор был утилизирован надлежащим образом. Этим Вы поможете сохранить окружающую среду.

Наличие данного символа на продукте и упаковке свидетельствует о том, что данный продукт не может считаться бытовым отходом и утилизирован как таковой. Вместо этого его следует сдать в пункт приёма вторичного сырья (электрического и электронного оборудования) для дальнейшей переработки.

Данный прибор требует специальной утилизации. Для получения более детальной информации о переработке прибора, обратитесь в местный муниципалитет, ближайший пункт приёма вторсырья или в магазин, где Вы приобрели данный прибор.

Стиль панелей:

P – Стиль с классическим расположением конфорок; сенсорная панель управления расположена спереди.

P8 – Стиль «Provence» с классическим расположением конфорок; сенсорная панель управления расположена спереди.

Вариант исполнения Вашей панели указан в гарантийных обязательствах в разделе «Свидетельство о приёмке».

KZ

Мазмұны:

Кіріспе.....	26
1-тарау. Мүмкін болатын қауіп.....	26
2-тарау. Сипаттамалары.....	29
3-тарау. Пайдалану.....	31
4-тарау. Жиынтықтылық.....	38
5-тарау. Қондырғы.....	39
6-тарау. Қауіпсіздік бойынша нұсқаулар	41
7-тарау. Құралға күтім жасау	43

Индукциялы пісіру панелі тұрмыстық, ВЕСІ типі, ТУ 3468-020-53500398, ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 талаптарына сәйкес келеді.

Кіріспе

Осы құралды таңдағаныңыз үшін, сізге, алғыс білдіреміз.

Дұрыс орнату және техникалық қызмет көрсету кезінде құралды пайдалану жылдарында қиындықтар тудырмауға есептелген.

Құралды орнатар немесе пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Өзіңіздің сатып алу және орнату бойынша төлем чегіңізді осы нұсқаулықпен бірге бұдан әрі пайдалану үшін сақтап қойғаныңыз дұрыс. Құжат нұсқаулар және ұсыныстарға қосымша техника қауіпсіздігі бойынша, сізге барлық қолжетімді қызметтерді толықтай қолдануға мүмкіндік беретін маңызды ақпараттан тұрады.

Аталған құрал электр бөлігі және қауіпсіздік стандарттары бойынша барлық қолданыстағы стандарттарға сәйкес тестілеуден өткен және сертифицикатталған.

Аталған құрал қолданыстағы ережелерге сәйкес орнатылуы және қосылуы керек.

Сатып алған кезде ораманы шешіңіз және индукциялы пісіру панеліне (бұдан әрі - құрал) зақым келмегеніне, толымдалғанына, және ГО 01-08 кепілдік міндеттемесінде сауда ұйымы «Сатып алу куәлігін» дұрыс толтырғанына көз жеткізіңіз.

1-тарау. Мүмкін болатын қауіп

Сіздің қауіпсіздігіңіз біз үшін маңызды. Пісіру панелін пайдаланар алдында ұсынылған ақпаратты оқып шығуыңызды сұраймыз.

Орнату

Электр тоғымен зақымдану қауіпі

- Қандай да болсын жөндеу жұмыстарын немесе техникалық қызмет көрсету бойынша жұмыстарды атқарар алдында құралды электр желісінен ажыратыңыз.
- Құралды дұрыс жерге орнату жүйесіне қосу міндетті болып табылады.
- ішкі желі (үй) жүйесіне өзгертулер тек білікті электрикпен орындалуы керек.
- Аталған ұсыныстарды сақтамау электр тоғымен зақымдануға немесе өлімге әкелуі мүмкін.

Пайдалану және қызмет көрсету

Электр тоғымен зақымдану қауіпі

- Бұзылған немесе сынған пісіру панелінде әзірлеменіз. Егер панельдің беті сынған болса, немесе шытынаған болса, дереу құралды электр желісінен ажыратыңыз және білікті маманға хабарласыңыз.
- Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету алдында пісіру панелін желіден ажыратыңыз.
- Аталған ұсыныстарды сақтамау электр тоғымен зақымдануға немесе өлімге әкелуі мүмкін.

Денсаулыққа төнген қауіп

- Аталған құрал электромагнитті қауіпсіз стандарттарына сәйкес келеді.



Алайда электрокардиостимуляторлы тұлғаларға пісіру панелін пайдалану ұсынылмайды, себебі сатылымдағы барлық электрокардиостимуляторлар жоғарыда аталған стандарттарға сәйкес келетіндігіне, және құралды дұрыс пайдалануға кедергі келтіретін интерференция пайда болмайтындығына кепіл берілмейді. Сондай-ақ басқа құрылғылар қолданатын тұлғалар, мысалы есту аппаратын, пісіру панелін пайдалану кезінде ыңғайсыздық сезінуі де мүмкін.

Ыстық беттердің қауіпі

- пайдалану кезінде құралды қолжетімді бөліктері күйге әкелетіндей шамада қатты қызады.
- панель беті суығанға дейін, тек тиісті әйнекті ыдыстан басқасын, Дене, киім, басқа да заттардың арақатынасын болдырмаңыз.
- пышақтар, шанышқылар, қасықтар және қақпақтар сияқты металл заттардың пісіру панелінің бетінде болмауы керек, себебі қызуы мүмкін.
- Құралға балаларды жолатпаңыз.
- Ыдыстың тұтқалары сипағанда ыстық болуы мүмкін. Олардың басқа жұмыс істеп тұрған пісіру аймақтарының үстінде болмауын тексеріңіз. Пісіру панеліндегі ыдыстардың тұтқаларын балалардың ұстамауын тексеріңіз.
- Аталған ұсыныстарды сақтамау күйікке әкелуі мүмкін.

Кесу қауіпі

- Қорғаныш қақпағы алынғанда пісіру панелін тазалауға арналған қырғыш жүзі шығып тұрады. Аса үлкен сақтықпен қолданыңыз және әрқашан балалардың қолы жетпейтін жерде қауіпсіз түрде сақтаңыз.
- Сақтық шараларын елемей жарақаттануға немесе кесуге әкелуі мүмкін.

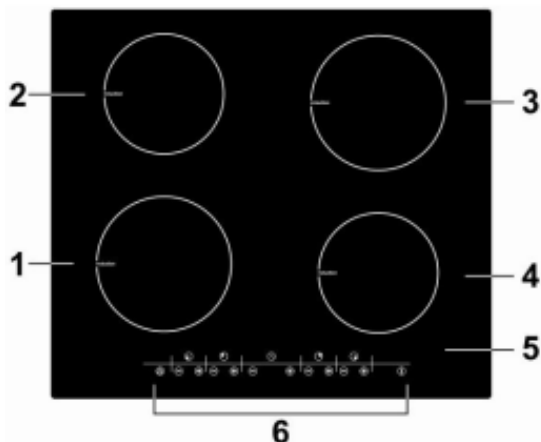
Қауіпсіздік бойынша маңызды нұсқаулар

- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз. Сұйықтықтың тасуы, майлы өнімдердің құрал бетіне төгілуі түтіндеудің себебі болып, тұтануға әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Құралды ешқашан жұмыс беті ретінде немесе бірдеңе сақтау үшін пайдаланбаңыз.
- Ешқашан құрал бетінде қандай да болсын заттарды немесе ыдысты қалдырмаңыз.
- Ешқашан құралды бөлмені жылыту үшін қолданбаңыз.
- Пайдаланғаннан кейін осы нұсқаулықта көрсетілгендей әрқашан пісіру аумағын және пісіру панелін өшіріңіз (басқару панелі арқылы).
- Балаларға құралмен ойнауға, құралдың үстіне шығуға, отыруға немесе оның үстінде тұруға рұқсат беменіз.
- Балалардың қызығушылығын туғызатын заттарды құралдың үстіндегі шкафтарда сақтамаңыз. Құралға шығу арқылы балалар қатты жарақаттануы мүмкін.
- Балаларды жұмыс істеп тұрған құралмен бірге бір бөлмеде қалдырмаңыз.
- Балалармен немесе мүмкіндігі шектеулі, құралды пайдалануда қиналатын, тұлғалармен бірге пайдалану бойынша нұсқаулық жүргізетін жауапты білікті тұлға болуы керек. Нұсқаулық жүргізуші олар өздеріне немес қоршағандар үшін қауіпсіз пайдалана алатындарына көз жеткізуі керек.
- Осы нұсқаулықта арнайы ұсыныстар болмаған жағдайда жөндеу жұмыстарын немесе құралдың қандай да болсын бөлшектерін ауыстыру жұмыстарын жүргізуге тиым салынады. Барлық басқа қызмет көрсету түрлері білікті мамандармен орындалуы керек.
- Бу тазалағышты пісіру панелін тазарту үшін пайдаланбаңыз.
- Пісіру панеліне ауыр заттарды қоймаңыз және түсіріп алмаңыз.
- Пісіру панелінің үстінде тұрмаңыз.
- шеттері тұзу емес ыдыстарды қолданбаңыз және панель бетімен ыдысты сырғытып бермеңіз, себебі ол әйнектің бетінде сызаттардың пайда болуына әкеледі.
- Пісіру панелін тазалау үшін металл жөкелерді, щетка немесе кезкелген басқа кедір-бұдыр абразивті тазалау құралдарын пайдаланбаңыз, өйткені ол әйнектің бетін сызуы мүмкін.
- Егер желі шнуры зақымданған болса, қауіптілікті болдырмау үшін, оны құралды өндіруші, сервистік қызмет өкілі немесе тиісті мамандығы бар маман ауыстыруы керек.
- Аталған құрал тұрмыста немесе келесідей ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған: дүкен, кеңсе және басқа да ұйымдардың қызметкерлеріне тамақтануға арналған бөлмелерде; фермерлік үйлерде; қонақүй, мотельдер және басқа да уақытша тұру орындарының тұрғындарының асханалары.

- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспап және оның қолжетімді бөліктері пайдалану кезінде қатты қызады.
Сақ болыңыздар, қызып тұрған бөліктерін ұстамаңыздар. 8 жастан кіші балаларды құралға жақындатпаңыз, егер үнемі бақылау болмаса.
- Аталған құралды 8 жас және одан жоғары балаларға пайдалануға болады, физикалық, тактильді немесе ақыл-ойы шектеулі немесе білімі және тәжірибесі толық емес адамдарға, егер тек олардың қауіпсіздігі үшін жауапты ересек адамның болуы кезінде, немесе құралды қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулықтан өткен болса және құралға байланысты қауіпті түсінетін болса ғана пайдалануына рұқсат беріледі.
- Балалардың құралмен ойнауына жол берілмейді. Балалардың құралды тазалауы және күтім жасауы бақылаусыз орындалмауы керек.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Май немесе майлы тағамдарды бақылаусыз пісіру панелінде даярлау қауіпті болуы және тұтануға әкелуі мүмкін. Өртті сумен сөндіруге РҰҚСАТ БЕРІЛМЕЙДІ, құралды желіден ажыратып, алауды мысалы, қақпақ немесе тәрелкемен жабу керек.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өрттің пайда болу қауіпін болдырмау үшін пісіру панелінің бетінде заттарды сақтамаңыз.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Әйнеккерамикалық үстелдің бетінде шытынау пайда болса, электр тоғынан мүмкін болатын жарақаттануды болдырмау үшін құралды желіден сөндіріңіз.
- Бутазалағыштың қолданылуына жол берілмейді.
- Құрал сыртқы таймер немесе қашықтан басқаруға арналған жеке жүйемен жұмыс істеуге арналмаған.

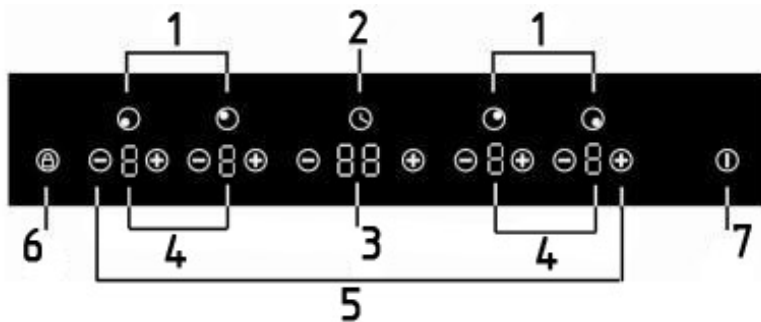
2-тарау. Сипаттамалары

EI313



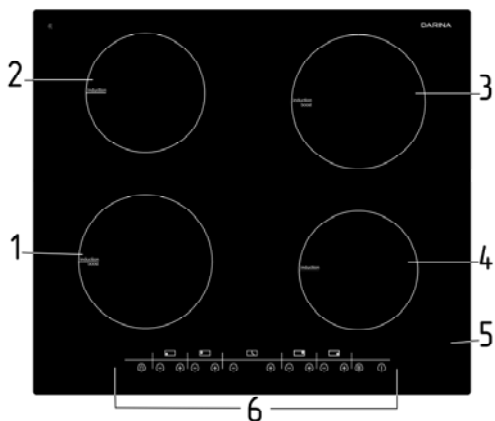
1. Пісіру аймағы 2000 Вт
2. Пісіру аймағы 1500 Вт
3. Пісіру аймағы 2000 Вт
4. Пісіру аймағы 1500 Вт
5. Әйнеккермаикалық пластина
6. Басқару панелі

Басқару панелі



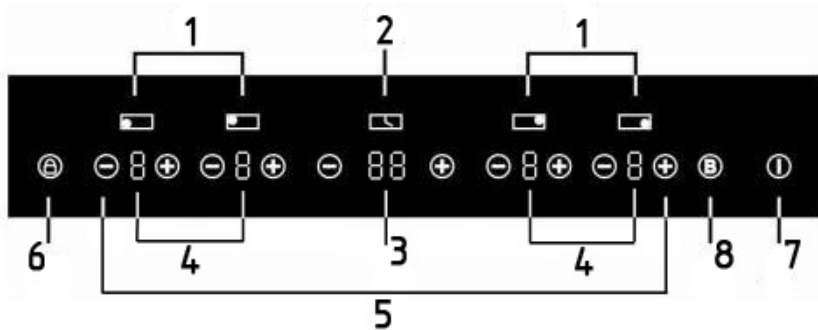
1. Пісіру аймағының таңбасы
2. Таймер таңбасы
3. Таймер дисплейі
4. Пісіру аймағының қуаты дисплейі
5. Қуатты реттеу батырмалары және таймер баптаулары
6. Блоктау батырмасы
7. «Қосу/Өшіру» батырмасы

EI305



1. Пісіру аймағы 2000 Вт, «бустер» 2600 Вт
2. Пісіру аймағы 1500 Вт
3. Пісіру аймағы 2000 Вт, «бустер» 2600 Вт
4. Пісіру аймағы 1500 Вт
5. Әйнеккермаикалық пластина
6. Басқару панелі

Басқару панелі



1. Пісіру аймағының таңбасы
2. Таймер таңбасы
3. Таймер дисплейі
4. Пісіру аймағының қуатты дисплейі
5. Қуатты реттеу батырмалары және таймер баптаулары
6. Блоктау батырмасы
7. «Қосу/Өшіру» батырмасы
8. «Бустер» функциясын қосу батырмасы (жылдам қыздыру)

3-тарау. Пайдалану

3.1. Тиісті ыдыс-аяқты таңдау

Индукциялы пісіру панельдері тегіс әйнеккерамикасынан жасалған. Магнитті индукциялы катушкасы арқылы құрылатын жылу ыдысты жылытады, бірақ пісіру аймағын емес. Жылу ас үй ыдысынан азық-түлікке беріледі.


Индукциялы пісіру панелінде даярлау үшін тек ферромагнитті материалдан жасалған ыдыс жарамды. Ондай материалдарға эмальдалған болат, шойын және арнайы индукцияға есептелген тот баспайтын болат (хромды болат) жатады. Индукциялы панель егер ыдыстың асты ферромагнитті материалдан жасалмаған болса, жай тот баспайтын болаттан, керамикадан, мыстан және алюминийден жасалған ыдыспен жұмыс істемейді.

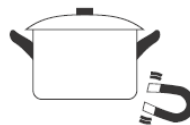
Магниттің ыдысқа тартылатындығына көз жеткізіңіз, ол - ыдыс индукциялы пісіру панеліне жарамды екендігінің кепілі.

Маңызды кез: индукциялы пісіру панелінде пайдалану үшін арнайы жасалған немесе мақұлданған металл ыдысты ғана қолданыңыз. Меламин немесе пластик контейнерлердің пісіру аймағымен арақатынасын болдырмаңыз.

Ыдыс таңдау бойынша кеңестер



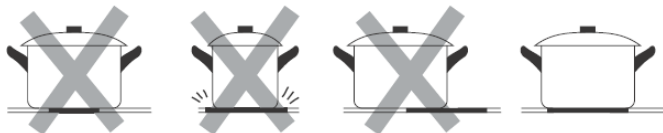
- Индукциялы пісіру панеліне қолдануға жарамды асты бар ыдыстарды ғана пайдаланыңыз. Ыдыс қорабында немесе ыдыстың астынан индукция таңбасын іздеңіз.
- Ыдыстың жарамдылығын магнит арқылы тексере аласыз. Магнитті ыдыстың түбіне жақындатыңыз. Егер ол тартылса, ыдыстың индукциялы панельге жарамды болғаны.
- Егер сізде магнит жоқ болса:
 1. Тексеруге қажетті кәстрөлге азырақ су құйыңыз.
 2. Егер дисплейде  белгісі жанып-өшіп тұрмаса, және су қызса, ыдыстың жарамды болғаны.
- Келесідей материалдардан жасалған асүй ыдыстары жарамсыз: жай тот баспайтын болат, алюминий немесе магнитсіз негіздемесіз мыс, шыны, ағаш, фарфор, керамика, фаянс және саз.



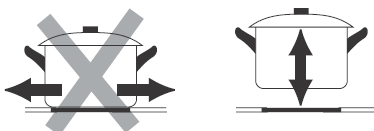
Шеті кедір-бұдыр және түбі майысқан ыдысты пайдаланбаңыз.



Ыдыстың асты тегіс, әйнекке тығыз орналасқанына, ал астының диаметрі пісіру аймағының диаметріндей екендігіне көз жеткізіңіз. Ыдысты әрқашан пісіру аймағының ортасына қойыңыз.

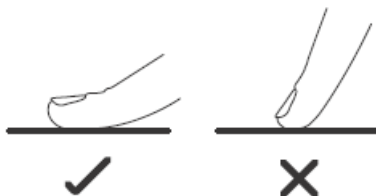


Ыдысты әрқашан пісіру аймағының бетінен көтеріңіз, оны панельдің үстімен жылжитпаңыз, ыдыс әйнекті сыруы мүмкін.



3.2. Сенсерлі бақылау панелін пайдалану

- «Батырма» терминін әйнеккерамикалық панельге контурлы белгімен түсірілген аумақ деп түсіну керек.
- «Батырмаға басу» терминін келесідей әрекеттерді түсіну керек: контурмен белгіленген панель бетіне саусақ жастықшасын тигізіп, бірнеше секунд ұстап тұру керек.
- Басқару органдары қол тигізуге әрекет етеді, сол себепті қатты күш салудың қажеті жоқ.
- Саусақтың ұшын емес, жастықшасын қолданыңыз.
- басқару жанасуы тіркелген кезде әрдайым дыбыс сигналын естисіз.
- Басқару элементтерінің әрдайым таза, құрғақ және оларға бір зат кедергі келтірмейтіндігіне көз жеткізіңіз (мысалы, ыдыс немесе мата). Тіпті судың жұқа қабығы. Даже тонкая плёнка воды может мешать работе элементов управления.



3.3. Құралды пайдалану

Даярлау процессін бастау үшін

Қосу

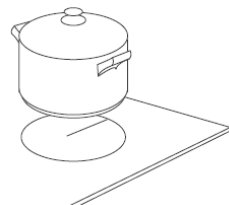
1. Құралды қосу немесе өшіру үшін, басқару панеліндегі «Қосу/өшіру» батырмасын басыңыз және дыбыстық сигнал естігенше дейін ұстап тұрыңыз.

Құрал қосылған кезде пісіру аймағының қуаты дисплейінде индикация пайда болады.

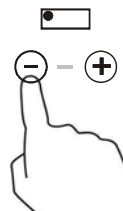


2. Пайдалануы жоспарланған ыдысты пісіру аймағына орнатыңыз.

Ыдыстың асты және пісіру аймағының беті таза әрі құрғақ екендігіне көз жеткізіңіз.



3. Пісіру аймағының тиісті таңбасының астындағы «-», «+» батырмалары арқылы басқару панелінде қуаттылық деңгейін орнатыңыз. Қуаттылық индикаторы жанып-өшіп тұрады.



- Егер сіз пісіру аймағын 1 минут ішінде таңдамасаңыз, құрал автоматты түрде өшіп қалады. Өрекетті 1-қадамнан бастау керек болады.
- Даярлау кезінде қуаттылық деңгейін кезкелген уақытта өзгертуге болады.
- Сіз қуаттылық деңгейін 0-ден 9-ға дейін орната аласыз.

Өшіру

Тамақты даярлау процессі аяқталғаннан кейін пісіру аймағын өшіріңіз: «-» батырмасын басу арқылы пісіру аймағының қуаты деңгейін «0» орнатыңыз.



Одан кейін басқару панеліндегі «Қосу/Өшіру» батырмасын басып, құралды өшіріңіз.

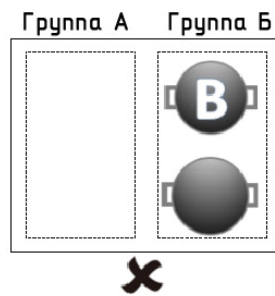
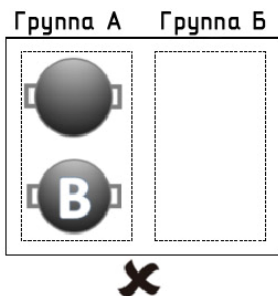
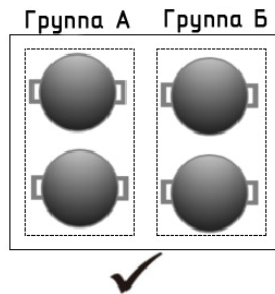
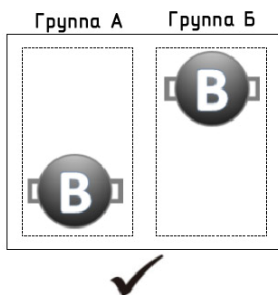


3.4. Бустерді пайдалану

Осы пісіру үстелінің бетіндегі екі аймақ «бустер» (жылдам қызу) функциясымен жұмыс істей алады. Егер сізге бустерді пайдалану қажет болса, алдымен осы топтағы басқа аймақты өшіріңіз. Әйтпесе таңдалған аймақ Р 9 дисплейіндегі таңбалар жанып тұра береді, және деңгейі 9 автоматты түрде тоқтатылады. «Бустер» функциясын қолданбаған кезді барлық төрт пісіру аймағын бір уақытта қосуға болады.

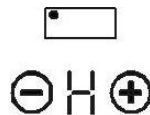
Сіз «бустер» функциясын сәйкес келетін пісіру аймағының қуаты еклінін жоғарлату үшін ең көбі 5 минут ішінде қолдана аласыз.

- Жұмысты бастамас бұрын пісіру аймағы панеліндегі тиісті таңбаның астындағы «-» немесе «+» батырмасын басыңыз (тек бустерлі аймақтарға арналған) және содан кейін «бустер» **B** батырмасын басыңыз.
- Жылу аймағы 5 минут ішінде жұмыс істеп тұрады.
- Сіз пісіру аймағын төменгі жылыту деңгейінде қосқаннан кейін «Бустер» функциясын таңдай аласыз. «Бустер» функциясы максималды жылу қалпында 5 минут бойы жұмыс істейді және қайтадан алдын-ала орнату деңгейіне қайтады.
- Егер сіз бір минут ішінде пісіру аймағын таңдамасаңыз, құрал автоматты түрде өшіп қалады. Сізге қайтадан 3.3 бөлімінің 1 қадамына өтуге тура келеді.
- Сіз даярлау процессінің кезкелген уақытында пісіру аймағын өзгерте аласыз.



Ыстық аймақтармен абай болыңыз


Қуат дисплейінде қай пісіру аймағы әлі ыстық екендігін көрсетіп тұратын «Н» әрпі жанады. Бұл индикация пісіру аймағы қауіпсіз температураға дейін суығанға дейін жанып тұрады. Сіз қалған жылуды энергосақтағыш функция ретінде, мысалы, пісіру аймағы әлі ыстық болып тұрғанда келесі тағамды даярлау үшін ыдысты жылыту үшін пайдалана аласыз.




3.5. Басқару панелін блоктау

- Рұқсатсыз қолдануды болдырмау үшін басқару панелін блоктауға болады (мысалы, балалар абайсызда пісіру аймағын қоспауы үшін).
- Басқару панелі блокталып тұрғанша, «Қосу/өшіру» батырмаларынан басқалары қосқанға әрекет етпейді.

Басқару панелін блоктау үшін

Басқару панеліндегі  блоктау батырмасын басыңыз. Таймер дисплейінде «Lo» көрсетіледі.

Басқару панелін блоктан шығару үшін

- Индукциялық панельдің қосылып тұрғандығына көз жеткізіңіз.
- Блоктау батырмасын басыңыз  және бірнеше уақыт бойы басып тұрыңыз.
- Енді сіз индукциялық панельді қолдана аласыз.



Құрал блоктау режимінде болғанда, «Қосу/Өшіру» батырмаларынан басқа барлық батырмалар басқанға әрекет етпейді. Қажет болған жағдайда, сіз қалаған уақытыңызда «Қосу/Өшіру» батырмасы арқылы индукциялық панельді өшіре аласыз, бірақ келесі қосу кезінде ең алдымен блоктау тетігін өшіру керек.

3.6. Таймерді пайдалану

Сіз таймерді екі түрлі тәсілмен пайдалана аласыз:

- Тәуелсіз таймер ретінде пайдалану. Бұл кезде ол берілген уақыт аяқталған соң пісіру аймағын өшірмейді.
- Берілген уақыт аяқталғаннан кейін бір немесе бірнеше пісіру аймағын өшіру үшін пайдалану.
- Таймерде 99 минут шегіндегі уақытты орнатуға болады.

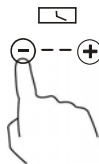
Тәуелсіз таймер

Егер де бірде бір пісіру аймағы таңдалмаған болса.

1. Құралдың қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.

Ескертпе: Тіпті ешбір пісіру аймағы таңдалмаған болса да, Сіз таймерді пайдалана аласыз,

2. Бақылау панеліндегі таймер таңбасының астындағы «-» немесе «+» батырмасын басыңыз, таймер дисплейінде «--» белгісі шығады.

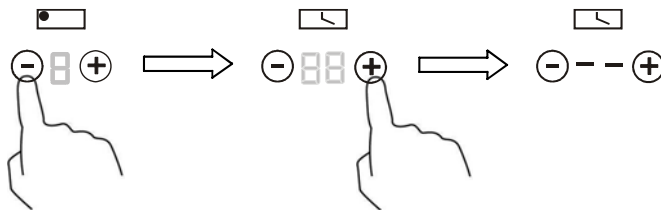


3. «-» немесе «+» батырмалары арқылы таймер мәнін орнатыңыз. Таймер индикаторы жана бастайды, таймер дисплейінде берілген уақыт көрсетіледі.

Кеңес: 1 минутқа қысқарту немесе ұзарту үшін бір рет «-» немесе «+» батырмасын басыңыз. 10 минутқа қысқарту және ұзарту үшін «-» немесе «+» батырмасын басып тұрыңыз.

99 минуттан көп уақытты орнату талпынысында автоматты түрде 0 минутқа қайтады.

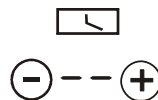
4. Таймерді тоқтату үшін пісіру аймағының кезкелген таңбасының астындағы «-» немесе «+» батырмасын басыңыз, одан кейін таймер таңбасының астындағы «-» немесе «+» батырмасын басыңыз. Таймер дисплейінде «--» белгісі шығады.



5. Берілген уақыт орнатылғаннан кейін кері есеп бірден басталады. Дисплейде қалған уақыт көрсетіледі, ал таймер индикаторы 5 секунд ішінде жанып-өшіп тұрады.

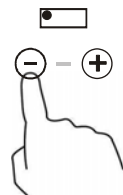


6. Берілген уақыт аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал 30 секунд ішінде жұмыс істеп тұрады, ал таймер дисплейінде «--» көрсетіледі.



Бір пісіру аймағының жұмыс істеу уақытын орнату

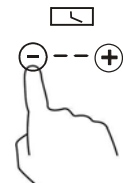
1. Осы функцияны орнатқыңыз келген пісіру аймағы белгісінің астындағы «-» немесе «+» батырмасын басыңыз.



2. Таймер таңбасының астындағы «-» немесе «+» батырмасын басыңыз, таймер дисплейінде «30» белгісі шығады.



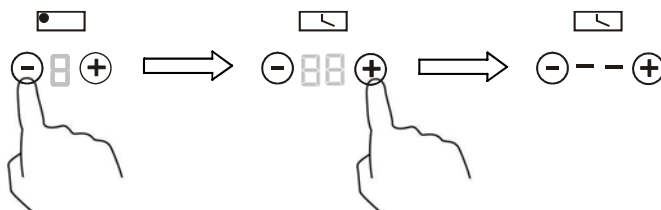
3. Басқару панеліндегі таймер белгісінің астындағы «-» немесе «+» батырмасы арқылы таймер мәнін орнатыңыз.



Кеңес: 1 минутқа қысқарту немесе ұзарту үшін бір рет «-» немесе «+» батырмасын басыңыз. 10 минутқа қысқарту және ұзарту үшін «-» немесе «+» батырмасын басып тұрыңыз.

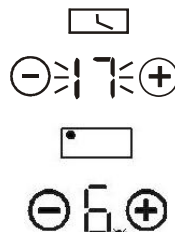
99 минуттан көп уақытты орнату талпынысында автоматты түрде 0 минутқа қайтады.

4. Таймерді тоқтату үшін пісіру аймағының кезкелген таңбасының астындағы «-» немесе «+» батырмасын басыңыз, одан кейін таймер таңбасының астындағы «-» немесе «+» батырмасын басыңыз. Таймер дисплейінде «--» белгісі шығады.



5. Берілген уақыт орнатылғаннан кейін кері есеп бірден басталады. Дисплейде қалған уақыт көрсетіледі, ал таймер индикаторы 5 секунд ішінде жанып-өшіп тұрады.

Ескертпе: Пісіру аймағының қуаты дисплейінің жанындағы қызыл индикатор пісіру аймағының таңдалғаны туралы көрсетіп жанып тұрады.



Қатты қызудан қорғау

Орнатылған температура датчигі пісіру панелінің ішіндегі температураны бақылайды. Артық температура көрсетілгенде, пісіру панелі автоматт түрде өшеді.

Назар аударыңыз: Қалдық жылу

Егер пісіру панелі біршама уақыт бойы жұмыс істеген болса, пісіру аймақтары өшкеннен кейін қалдық жылуды сақтап тұрады. Қуаттылық дисплейіндегі «Н» белгісі соның ескертпесі болып табылады; сақ болыңыз.

Автоөшу

Аталған индукциялық панельдің қауіпсіздік функцияларының бірі, ол- автоматты түрде өшу. Ол сіз пісіру аймағын өшіруді ұмытқан болсаңыз орындалады. Үнсіз келісім бойынша жұмыстың өшуге дейінгі ұзақтығы төменгі кестеде келтірілген:

Қуат деңгейі	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Үнсіз келісім бойынша жұмыс істеу уақыты, сағат	8	8	8	4	4	4	2	2	2

4-тарау. Жиынтықтылық

№ р/н	Құрамдас бөліктердің атауы	Саны, дана
1	Индукциялы пісіру тұрмыстық панелі	1
2	Пайдалану бойынша нұсқаулық	1
3	Кепілдік міндеттемелер	1
4	Қаптама	1
5	Нығыздауыш материал	1
6	Қапсырма	4
7	Бұранда	4

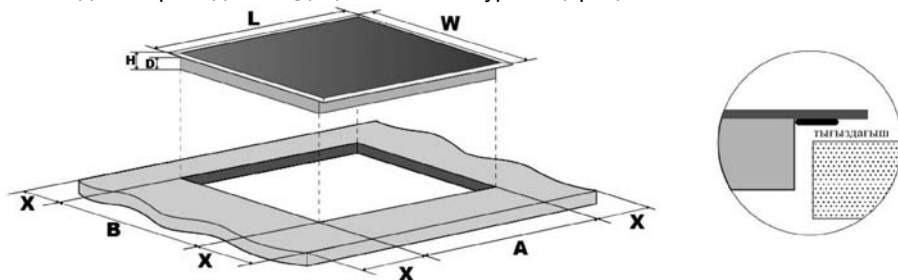
5-тарау. Орнату

5.1. Орнату үшін құрылғыны таңдау

Суреттегі өлшемдерге сәйкес үстел астын кесіп алыңыз.

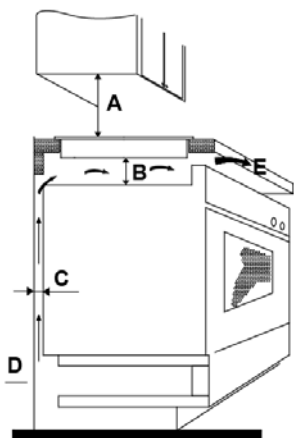
Дұрыс орнату және ыңғайлы пайдалану үшін ойық айнаасында жақын маңдағы қабырға, жиһазға және т.б. дейін 50 мм кем болмайтындай саңылау қалдырыңыз (төмендегі суреттен X өлшемін қараңыз).

Үстел қалыңдығы 30 мм кем емес екендігіне көзіңізді жеткізіңіз. Үстелді пісіру панелінің жылуы әсерінен елеулі деформациялануды болдырмайтындай қызуға төзімді материалдан таңдаңыз. Төменгі суретті қараңыз:



Модель	L, мм	W, мм	H, мм	D, мм	A, мм	B, мм	X, мм
P EI313 B, P8 EI313 B	590	520	62	58	560	490	50 min
P EI305 B, P8 EI305 B							

5.2. Орнату кезінде саңылауларды қамтамасыз ету



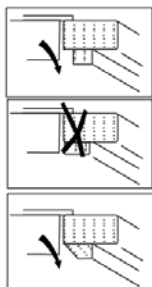
A = 760 мм

B = 50 мм min

C = 20 мм min

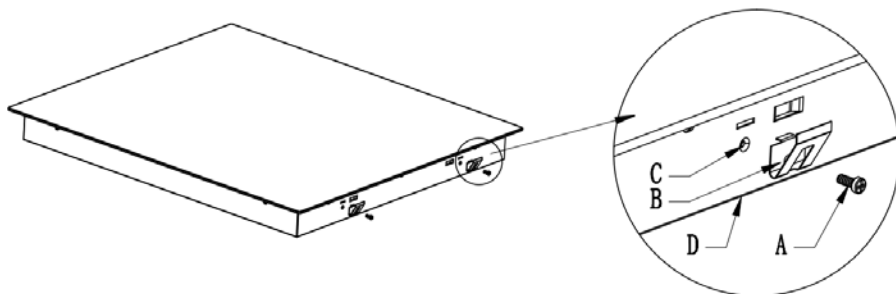
D – Ауаның кіруіне арналған саңылау

E = 5 мм – Ауаның шығуына арналған саңылау

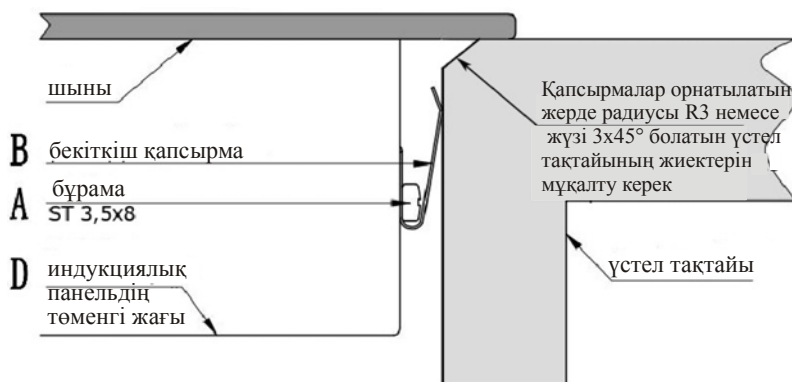


5.3. Қапсырмаларды орнату

Төменде көрсетілгендей қапсырмаларды бекітіңіз:



- A) Бұранда; B) Қапсырма; C) Бұранда саңылауы; D) Индукциялы панельдің негіздемесі

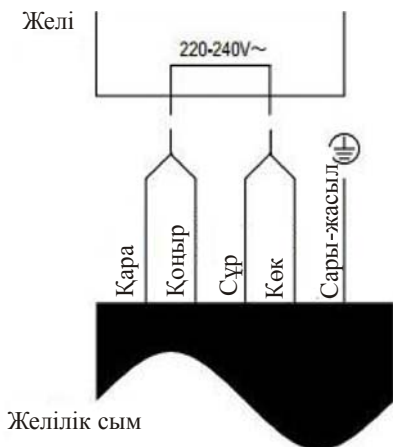


Құралды орнатар алдында пісіру панелін қажет болған жағдайда оңай демонтаждау үшін бекіткіш бұрандалардың орналасу орындарында үстел шеттерін радиуысы 3 мм немесе жүзі 3x45° қайыруға кеңес беріледі.

5.4. Пісіру панелінің электр желісіне қосылуы

Қаіпсіздік талаптарын сақтау мақсатында құралды орнату кезінде ажыратылған түйіспелердің барлық полюстерінің арасындағы арақашықтық 3 мм кем емес арнайы ажыратқышты қарастыру керек. Егер орнатқаннан кейін розетка оңай қолжетімді болса, оның қажеттілігі жоқ.

Құрал білікті электрикпен монтаждалуы керек.



6-тарау. Қаіпсіздік бойынша нұсқаулар

- Осы кітапшаны құралды орнату және қосу алдында мұқият оқып шығуыңызды сқраймыз. Дұрыс емес орнату және пайдалану үшін өндіруші жауап бермейді.
- Аталған құралды тек тұрмыстық жағдайда қолданған кезде кепілдік беріледі. Аталған құралды 8 жас және одан жоғары балаларға пайдалануға болады, физикалық, тактильді немесе ақыл-ойы шектеулі немесе білімі және тәжірибесі толық емес адамдарға, егер тек олардың қаіпсіздігі үшін жауапты ересек адамның болуы кезінде, немесе құралды қаіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулықтан өткен болса және құралға қатысты қаіпті түсінетін болса ғана пайдалануына рұқсат беріледі. Балалардың құралмен ойнауына жол берілмейді. Балалардың құралды тазалауы және күтім жасауы бақылаусыз орындалмауы керек.
- Бұл құрал тек тағам өнімдерін және сұйықтықтарын даярлауға және жылытуға арналған. Басқа мақсаттар үшін қолданбаңыз.
- Маңызды кез: индукциялы пісіру панелінде пайдалану үшін арнайы жасалған немесе мақұлданған металл ыдысты ғана қолданыңыз. Меламин немесе пластик контейнерлердің пісіру аймағымен арақатынасын болдырмаңыз.
- Егер желілік адаптер қолданылатын болса, ол өндіруші нұсқаулығына сәйкес орындалуы керек. Электр тізбегі шамадан тыс жүктелмегеніне көз жеткізіңіз, себебі ол қатты қызуға әкеліп соқтыруы мүмкін.

- Желілік баусымын айналдырмаңыз және майыстырмаңыз, оның ыстық беттермен қатынасын болдырмаңыз. Орнатқаннан кейін желілік баусым құралмен бастырылмағанына көз жеткізіңіз.
- Құралдың бетін тазалықта ұстаңыз. Кері жағдайда ол құралдың ақаулығына әкеледі.
- Құралдың беті пайдалану кезінде қатты қызады және кейбір уақытта өшірілгеннен кейін де ыстық болып тұрады. Қызу аймағы толықтай суымағанға дейін оған қол тигізбеңіз және тазаламаңыз.
- Егер желілік кабель зақымданған болса, жазатайым оқиғаның алдын алу үшін сервистік қызмет немесе сәйкесінше білікті маман оны ауыстыру керек.

Электрокардиостимуляторлы пациенттерге маңызды ақпарат!



ИНДУКЦИЯЛЫ ПІСІРУ ПАНЕЛІНІҢ ЖАҚЫН МАҢЫНДА МАГНИТ ӨРІСІ ПАЙДА БОЛАДЫ. Электрокардиостимулятор және индуктивтілік катушкаларының арасындағы кедергілерді жою үшін Сіздің электрокардиостимуляторыңыз сәйкес келетін ережелер бойынша әзірленуі ерек. Электростимулятордың қолданыстағы нормаларға сәйкес келуін немесе қандай да болсын үйлесімсіздіктің бар екендігін анықтау үшін электрокардиостимуляторды өндірушіге немесе өз дәрігеріңізге жүгініңіз.

7-тарау. Құралға күтім жасау

Техникалық қызмет көрсету немесе тазалау жұмыстарын жүргізер алдында құралды электр қуаты желісінен ажыратыңыз, және оның толықтай суығанына көз жеткізіңіз.

7.1. Пісіру панелі үстелінің бетін тазарту

Пісіру панелінің бетін төгілген өнімдерден пайдаланып болғаннан кейін бірден тазалауға кеңес беріледі. Тазалар алдында әрқашан панель бетінің суығанына көз жеткізу керек.

Бетін тазарту үшін жұмсақ мата немесе қағаз сулық қолданыңыз. Үстел бетіне төгілген өнімдер кеуіп кеткен жағдайда, магазиндерде сатып алуға болатын арнайы әйнеккермиканы тазалағыш алу қажет болуы мүмкін.

Басқа да абразивті тазалау құралдарын және/немесе сымды тазалағышты және т.б. пайдаланбаңыз, себебі олар пісіру панелінің бетін сыруы мүмкін.

7.2. Ақауларды жою бойынша кеңестер

Құралға электр қуаты берілмейді:

- Желідегі электр қуаты өшірілмегендігін тексеріңіз.
- Электр рэзеткесінің дұрыстығын тексеріңіз.
- Берілген уақыт өтіп кетуі мүмкін.

Даярлау процессі аяқталғаннан кейін дисплейде «Н» шығады. Бұл панель бетінің ыстық екендігін көрсетеді. «Н» индикациясы сәйкес келетін пісіру аймағы толықтай суығанға дейін көрсетіліп тұрады.

7.3. Кейбір ақаулардың сипаттамалары

Пісіру панелі жұмыс істеу кезінде болмашы шу мен дүрілдің естілуі.

- Бұл қалыпты жағдай – дыбысты суыту вентиляторы шығарады.

Өшіргеннен кейін құрал әлі жұмыс істеп тұрғандай дыбыс шығарып тұрады:

- Дыбысты суыту вентиляторы шығарады. Вентилятор құрал толықтай суығанға дейін жұмыс істеп тұрады.
- Бұл жоғарғы температураның белгісі. Пісіру панеліне сууға мүмкіндік беріңіз, содан кейін қайта құралды пайдалана аласыз.

Пісіру панелінен жұмыс барысында әлсін-әлсін шертулер естіледі:

- Бұл қалыпты жағдай- жұмыс кезінде индукциялық катушкалар дыбыс шығарады.

Ақаулар пайда болған кезде индукциялы пісіру панелі автоматты түрде қорғаныш режиміне өтеді, және дисплейде сәйкес келетін қателер коды көрсетіледі (төмендегі кестені қараңыз).

Ақау	Мүмкін болатын себептер	Ұсыныстар
F3/F4	Индукциялық катушканың температура датчигінің істен шығуы	Жеткізушіге хабарласыңыз
F9/FA	Оқшауланған қақпақты биполярлы транзистордың температура датчигінің істен шығуы	Жеткізушіге хабарласыңыз
E1/E2	Қуаттың дұрыс емес кернеулігі	Қуат көзінің дұрыстығын тексеріңіз. Қуат көзінің дұрыстығына көз жеткізгеннен кейін, қуатты қосыңыз.
E3	Индукциялы катушканың температура датчигінің қатты қызуы	Өтініш, жеткізушіге хабарласыңыз
E5	Оқшауланған қақпақты биполярлы транзистордың температура датчигінің қатты қызуы	Плита суығаннан кейін қайта қосыңыз

Барлық басқа қате кодтар кезінде құралды өшіріңіз және сервистік орталыққа хабарласыңыз.



УТИЛИЗАЦИЯЛАУ: Аталған құралды қоқыспен бірге лақтырмаңыз. Құралды екінші рет қайта өңдеу үшін сұрыптау қажет.

Аталған құрылғы «Электр және электронды бұйымдарды утилизациялау» (WEEE) 2002/96/EC Еуропа Директивасының маркілеуіне ие. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін осы құралдың дұрыс утилизациялануын тексеріңіз. Ол арқылы сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Осындай таңбаның өнім қорабында болуы, аталған өнімнің тұрмыстық қоқыс болып есептеле алмайтындығын және ол сияқты утилизациялана алмайтындығын куәландырады. Оның орнына оны ары қарай өңдеу үшін қайталама шикізат (электр және электр құрылғылары) қабылдау пунктіне тапсыру қажет.

Құрал арнайы утилизациялауды талап етеді. Құралды өңдеу туралы толықтай ақпарат алу үшін жергілікті муниципалитке, жақын жердегі қайталама шикізатты қабылдау пунктіне немесе құралды сатып алған магазинге хабарласыңыз.

Панель стилі:

P – Конфоркалары классикалық түрде орналасқан стиль; сенсорлы басқару панелі алдыңғы жақта орналасқан.

P8 – Конфоркалары классикалық түрде орналасқан «Provence» стилі; сенсорлы басқару панелі алдыңғы жақта орналасқан.

**Сіздің панеліңіздің жасалу нұсқасы кепілдеме міндеттемесіндегі
«Қабылдау куәлігі» тарауында көрсетілген.**

